

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 30 november 2006 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — A. Brünsteiner GmbH (C-376/05), Autohaus Hilgert GmbH (C-377/05)/ Bayerische Motorenwerke AG (BMW)

(Gevoegde zaken C-376/05 en C-377/05) ⁽¹⁾

(Mededinging — Afzetovereenkomst inzake motorvoertuigen — Groepsvrijstelling — Verordening (EG) nr. 1475/95 — Artikel 5, lid 3 — Opzegging door leverancier — Reorganisatie van net — Inwerkingtreding van verordening (EG) nr. 1400/2002 — Artikel 4, lid 1 — Hardekernbeperkingen — Gevolgen)

(2006/C 331/26)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: A. Brünsteiner GmbH, Autohaus Hilgert GmbH

Verwerende partij: Bayerische Motorenwerke AG (BMW)

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesgerichtshof — Uitlegging van artikel 5, lid 3, eerste streepje, van verordening (EG) nr. 1475/95 van de Commissie van 28 juni 1995 betreffende de toepassing van artikel 85, lid 3, van het Verdrag op groepen afzet- en klantenserviceovereenkomsten inzake motorvoertuigen (PB L 145, blz. 25) en artikel 4 van verordening (EG) nr. 1400/2002 van de Commissie van 31 juli 2002 betreffende de toepassing van artikel 81, lid 3, van het Verdrag op groepen verticale overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen in de motorvoertuigensector (PB L 203, blz. 30) — Opzegging van dealerovereenkomst door leverancier op grond van noodzaak van reorganisatie van volledig net wegens wijziging van communautaire regeling

Dictum

1) De inwerkingtreding van verordening (EG) nr. 1400/2002 van de Commissie van 31 juli 2002 betreffende de toepassing van artikel 81, lid 3, van het Verdrag op groepen verticale overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen in de motorvoertuigensector, was als zodanig niet van dien aard dat de reorganisatie van het distributienet van een leverancier noodzakelijk werd in de zin van artikel 5, lid 3, eerste alinea, eerste streepje, van verordening (EG) nr. 1475/95 van de Commissie van 28 juni 1995 betreffende de toepassing van artikel [81], lid 3, van het Verdrag op groepen afzet- en klantenserviceovereenkomsten inzake motorvoertuigen. Het is evenwel mogelijk dat deze inwerkingtreding, afhankelijk van de specifieke organisatie van het distributienet van iedere leverancier, dermate belangrijke wijzigingen noodzakelijk

heeft gemaakt dat deze een echte reorganisatie van het genoemde net zijn in de zin van deze bepaling. Het staat aan de nationale rechterlijke instanties en aan de scheidsrechterlijke instanties om aan de hand van het geheel van concrete elementen van het hun voorgelegde geschil te beoordelen of dit het geval is.

2) Artikel 4 van verordening nr. 1400/2002 dient aldus te worden uitgelegd dat de daarin voorziene groepsvrijstelling na afloop van de in artikel 10 van deze verordening bedoelde overgangperiode niet van toepassing was op overeenkomsten die voldeden aan de voorwaarden voor groepsvrijstelling van verordening nr. 1475/95 en die minstens één van de in dit artikel 4 opgesomde hardekernbeperkingen tot doel hadden, zodat alle mededingingsbeperkende contractuele bepalingen in dergelijke overeenkomsten onder het verbod van artikel 81, lid 1, EG konden vallen, wanneer niet aan de voorwaarden voor een vrijstelling op grond van artikel 81, lid 3, EG was voldaan.

⁽¹⁾ PB C 10 van 14.1.2006.

Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 14 december 2006 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense Republiek

(Zaak C-390/05) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Verordening (EG) nr. 2037/2000 — Ozonlaag afbrekende stoffen)

(2006/C 331/27)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: U. Wölker en M. Konstantinidis, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordiger: N. Dafniou, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van de artikelen 16, leden 5 en 6, en 17, lid 1, van verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen (PB L 244, blz. 1) — Terugwinning, recycling, regeneratie en vernietiging van gereguleerde stoffen — Niet-vestiging van de minimumopleidingseisen waaraan het verantwoordelijke personeel moet voldoen — Geen verslag aan de Commissie over de programma's die verband houden met de opleidingseisen waaraan moet worden voldaan